ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1000/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 1990

για τη συνέχιση των ενεργειών προώθησης των πωλήσεων και διαφήμισης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί της εισφοράς συνυπευθυνότητας και περί των μέτρων προς διεύρυνση των αγορών γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1113/89 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι ενέργειες που αφορούν τη διαφήμιση και την προώθηση, οι οποίες αναλήφθηκαν με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 723/78 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/78 [4], και συνεχίστηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 381/89 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3748/89 [6], αποδείχθηκαν αποτελεσματικές για τη διεύρυνση των αγορών των γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να συνεχιστούν και να συμπληρωθούν κατά την περίοδο εμπορίας γάλακτος 1990/91·

ότι πρέπει, λοιπόν, να κληθούν πάλι οι οργανώσεις που εκπροσωπούν τον τομέα του γάλακτος σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην Κοινότητα, γενικότερα, να προτείνουν λεπτομερή προγράμματα, των οποίων η εκτέλεση θα τους ανατεθεί·

ότι τα ιδρύματα ερευνών, οι οργανισμοί και οι επιχειρήσεις στις οποίες θα ανατεθεί αυτή η δράση πρέπει να πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις· ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή να προωθηθούν οι πωλήσεις γαλακτοκομικών προϊόντων από την Κοινότητα, λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές που αναφέρονται στην ανακοίνωση 86/C 272/03 της Επιτροπής σχετικά με τη συμμετοχή του κράτους στην προώθηση των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων αλιείας [7]· ότι πρέπει, ιδίως, οι δραστηριότητές τους να μην έρχονται σε αντίθεση με την προώθηση της διάθεσης γαλακτοκομικών προϊόντων που προορίζονται για την άμεση κατανάλωση· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αποκλεισθούν οι προτάσεις που προέρχονται από επιχειρήσεις των οποίων οι δραστηριότητες αφορούν επίσης την παραγωγή, τη διάθεση ή την προώθηση των πωλήσεων προϊόντων απομίμησης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων·

ότι, προκειμένου να εξετασθεί η αποτελεσματικότητα των ενεργειών που εφαρμόζονται, πρέπει να διενεργηθεί εκ νέου ολοκληρωμένη έρευνα της αγοράς και να καθορισθεί μια διαφημιστική εκστρατεία·

ότι, όσον αφορά τις υπόλοιπες εκτελεστικές διατάξεις, είναι δυνατό να υιοθετηθούν κατ'ουσία οι διατάξεις των προγενέστερων κανονισμών, λαμβάνοντας υπόψη την αποκτηθείσα στο θέμα αυτό πείρα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει ο παρών κανονισμός, ενθαρρύνονται ορισμένες ενέργειες για τη διαφήμιση και την προώθηση των πωλήσεων γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στην Κοινότητα.

2. Ως ενέργειες, κατά την έννοια της παραγράφου 1, μπορούν ιδίως να θεωρηθούν:

— σεμινάρια, μαθήματα ή συνέδρια, σκοπός των οποίων είναι η προώθηση της ενημέρωσης, της κατάρτισης ή/και επιμόρφωσης ατόμων που ασχολούνται επαγγελματικά με την πώληση του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ή ακόμη με την ενημέρωση σχετικά με την κατανάλωση των προϊόντων αυτών,

— πραγματοποίηση ολοκληρωμένης έρευνας της αγοράς για να ελεγχθεί η αποτελεσματικότητα των ενεργειών,

— εκπόνηση στρατηγικής σχετικής με περισσότερο μακροπρόθεσμο σχεδιασμό διαφημιστικών ενεργειών,

— δημιουργία κοινοτικού συμβόλου που αποσκοπεί στην εξακρίβωση του γάλακτος και των αυθεντικών γαλακτοκομικών προϊόντων,

— η συνέχιση του προγράμματος πληροφόρησης σε κοινοτικό επίπεδο.

Όσον αφορά τα προαναφερθέντα μέτρα, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε διαγωνισμούς. Οι υπερθεματιστές πρέπει, ιδίως να προσκομίσουν την απόδειξη ότι έχουν ήδη εκτελέσει με επιτυχία ενέργειες προωθήσεως και διαφημίσεως σε διεθνές επίπεδο.

3. Οι ενέργειες αυτές πρέπει να εκτελούνται εντός προθεσμίας ενός έτους από την υπογραφή της σύμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, και οπωσδήποτε πριν από την 1η Οκτωβρίου 1991. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να παραταθεί η προθεσμία αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα της εν λόγω ενέργειας.

4. Η παράταση της προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 3 δεν αποκλείει να συμφωνηθεί εκ των υστέρων παράτασή της αν ο συμβαλλόμενος υποβάλει σχετική αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό πριν από την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας και παράσχει υποβάλει ότι, λόγω

[1] ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.
[2] ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 5.
[3] ΕΕ αριθ. L 98 της 11. 4. 1978, σ. 5.
[4] ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1978, σ. 11.
[5] ΕΕ αριθ. L 44 της 16. 2. 1989, σ. 24.
[6] ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 57.
[7] ΕΕ αριθ. C 272 της 28. 10. 1986, σ. 3.

εξαιρετικών περιστάσεων για τις οποίες δεν ευθύνεται, δεν είναι σε θέση να τηρήσει την αρχικά προβλεπόμενη προθεσμία. Η παράταση αυτή δεν επιτρέπεται να υπερβεί τους έξι μήνες.

5. Προκειμένου να συναφθεί σύμβαση, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3, επιλέγονται για την ενίσχυση εκ μέρους της Κοινότητας ενέργειες που αρχίζουν να εκτελούνται μετά την 1η Φεβρουαρίου 1990 και, στην περίπτωση του συμπυκνωμένου βουτύρου, η ημερομηνία που θα ληφθεί υπόψη είναι η 1η Ιανουαρίου 1990.

Άρθρο 2

1. Οι ενέργειες διαφήμισης και προώθησης των πωλήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2:

α) προτείνονται από τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τον τομέα του γάλακτος σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, ή γενικά στην Κοινότητα·

β) περιορίζονται στο έδαφος του κράτους μέλους, ή των κρατών μελών των οποίων ο γαλακτοκομικός τομέας εκπροσωπείται από την ενδιαφερόμενη οργάνωση·

γ) εκτελούνται, κατά το δυνατόν, από την οργάνωση από την οποία προτείνονται. Στην περίπτωση κατά την οποία πρέπει να παρεμβληθεί τρίτος για την εκτέλεση της σύμβασης, η πρόταση περιλαμβάνει αίτηση παρεκκλίσεως δεόντως αιτιολογημένη·

δ) πρέπει:

— να κάνουν χρήση των καταλληλότερων μέσων διαφήμισης για να επιτευχθεί ο μέγιστος βαθμός αποτελεσματικότητας της αναληφθείσας ενέργειας,

— να λαμβάνουν υπόψη τους ειδικούς όρους εμπορίας και κατανάλωσης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων στις διάφορες περιοχές της Κοινότητας,

— να είναι συλλογικές και, ιδίως, να μην προσανατολίζονται σε μάρκες προϊόντων μεμονωμένων επιχειρήσεων,

— να προωθούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα της Κοινότητας χωρίς να αναφέρουν τη χώρα ή την περιοχή παραγωγής τους· ωστόσο, ο τελευταίος αυτός όρος δεν αντιτίθεται στην ένδειξη της παραδοσιακής ονομασίας του προϊόντος, στην οποία περιλαμβάνεται ορισμένος τόπος, περιοχή ή χώρα της Κοινότητας,

— ενδεχομένως, να διευρύνουν χωρίς, ωστόσο, να υποκαθιστούν υπό εκτέλεση ενέργειες.

Δεν λαμβάνονται υπόψη προτάσεις προερχόμενες από οργανώσεις των οποίων το σύνολο ή μέρος των δραστηριοτήτων αφορούν την παραγωγή, τη διανομή ή την προώθηση των πωλήσεων προϊόντων απομίμησης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 εκτελούνται από ινστιτούτα τα οποία:

α) διαθέτουν τα απαραίτητα προσόντα και εμπειρία για την εκτέλεση της προταθείσας ενέργειας·

β) παρέχουν τις δέουσες εγγυήσεις για την καλή περάτωση των εργασιών.

3. Η κοινοτική συνεισφορά καθορίζεται σε 90 % με εξαίρεση τις ενέργειες που αναφέρουν στό άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερη έως πέμπτη περίπτωση για τις οποίες η συνεισφορά αυξάνεται σε 100 %.

4. Για την εφαρμογή της παραγράφου 3, δεν λαμβάνονται υπόψη τα διοικητικά έξοδα που προκύπτουν από την εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών, γεγονός που δεν ισχύει για ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερη έως πέμπτη περίπτωση.

5. Τα γενικά έξοδα, τα οποία προκύπτουν από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, αναλαμβάνονται έως ποσοστό 2 % του συνολικού ποσού που έχει εγκριθεί και μέχρι του ποσού των 10 000 Ecu.

Άρθρο 3

1. Οι ενδιαφερόμενοι, που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), καλούνται να διαβιβάσουν στην αρμόδια αρχή, που υποδεικνύεται από το κράτος μέλος στο οποίο ανήκουν, και που στο εξής ονομάζεται «αρμόδια αρχή», λεπτομερείς προτάσεις σχετικά με τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2.

Στην περίπτωση κατά την οποία οι προτεινόμενες ενέργειες πρόκειται να εκτελεστούν εν μέρει ή εξ ολοκλήρου στο έδαφος ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών άλλων από το κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα της η ενδιαφερόμενη οργάνωση, η τελευταία υποβάλλει αντίγραφο της πρότασής της στις αρμόδιες αρχές αυτών των κρατών μελών.

2. Οι προτάσεις πρέπει να περιέλθουν στον αρμόδιο οργανισμό πριν από την 1η Ιουνίου 1990.

Αν δεν τηρηθεί η προθεσμία αυτή, η πρόταση θεωρείται εξ υπαρχής άκυρη.

3. Οι υπόλοιπες λεπτομέρειες υποβολής των προτάσεων είναι εκείνες που διευκρινίζονται από τις αρμόδιες αρχές στην προκήρυξη που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Άρθρο 4

1. Η πλήρης πρόταση περιλαμβάνει:

α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του ενδιαφερόμενου·

β) όλες τις διευκρινίσεις τις σχετικές με τις προτεινόμενες ενέργειες, με λεπτομερή περιγραφή και ενδείξεις των προθεσμιών εκτελέσεως, των προεξοφλουμένων αποτελεσμάτων και τους τρίτους που, ενδεχομένως, υπεισέρχονται στην εκτέλεση·

γ) λεπτομερή παρουσίαση της προβλεπομένης στρατηγικής για το σύνολο του προγράμματος·

δ) την προσφορά σε τιμές κόστους φόρων, που προσφέρονται για τις ενέργειες αυτές, εκφραζόμενη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου ο ενδιαφερόμενος είναι εγκατεστημένος, με ένδειξη της κατανομής του ποσού αυτού κατά κονδύλια, καθώς και του αντίστοιχου σχεδίου χρηματοδότησης· τα κονδύλια που αντιπροσωπεύουν πλέον του 20 % του συνολικού ποσού πρέπει να υποδιαιρούνται·

ε) τον επιθυμητό τρόπο καταβολής της κοινοτικής συνεισφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) ή γ)·

στ) την τελευταία διαθέσιμη έκθεση δραστηριοτήτων, εφόσον δεν βρίσκεται ήδη στη διάθεση της αρμόδιας αρχής.

2. Η πρόταση ισχύει μόνον εάν:

α) υποβάλλεται από ενδιαφερόμενο που πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)·

β) συνοδεύεται από δήλωση με την οποία ο ενδιαφερόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση:

— τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού,

— πέραν των ενεργειών που προτείνει σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, να δαπανήσει για διαφημιστικές ενέργειες ποσό ίσο προς τον ετήσιο μέσο όρο του ποσού που δαπανούσε για παρόμοιες ενέργειες από την 1η Ιανουαρίου 1975 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1977.

Άρθρο 5

1. Πριν από την 1η Ιουλίου 1990, η αρμόδια αρχή:

α) εξετάζει τυπικά και ουσιαστικά σε συνεργασία με μια ομάδα εμπειρογνωμόνων που αποτελείται από ειδικούς σε θέματα έρευνας της αγοράς, διαφήμισης και έρευνας της αγορά γάλακτος καθώς και από υπαλλήλους της Επιτροπής τις υποβληθείσες προτάσεις και, ενδεχομένως, τα συμπληρωματικά τους έγγραφα. Βεβαιώνεται, ότι οι προτάσεις αυτές είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις του άρθρου 4 και ζητά από τους ενδιαφερόμενους να τις συμπληρώσουν, όπου αυτό είναι αναγκαίο·

β) καταρτίζει κατάλογο όλων των υποβληθεισών προτάσεων και διαβιβάζει στην Επιτροπή τον κατάλογο αυτό, και αντίγραφο κάθε προτάσεως, συνοδευόμενο, ενδεχομένως, από συμπληρωματικά έγγραφα, καθώς και αιτιολογημένη γνώμη στην οποία αναφέρεται κατά πόσο η πρόταση συμβιβάζεται ή όχι με τις εφαρμοζόμενες διατάξεις.

2. Μετά από ακρόαση των ενδιαφερομένων οικονομικών κύκλων και αφού εξεταστούν οι προτάσεις από την Επιτροπή Διαχείρησης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου (1), η Επιτροπή καταρτίζει, πριν από την 1η Αυγούστου 1990, κατάλογο των προτάσεων που επιλέγονται για χρηματοδότηση.

3. Οι αρμόδιες αρχές συνάπτουν με τους ενδιαφερόμενους, πριν από την 1η Οκτωβρίου 1990, τις συμβάσεις για την εκτέλεση των επιλεγόμενων ενεργειών σε δύο τουλάχιστον αντίγραφα, υπογεγραμμένα από τον ενδιαφερόμενο και τον αρμόδιο οργανισμό.

Οι αρμόδιες αρχές χρησιμοποιούν για το λόγο αυτό τυποποιημένες συμβάσεις που η Επιτροπή θέτει στη διάθεσή τους.

4. Όταν πρόκειται για την παράταση της εφαρμογής μέτρων, η Επιτροπή καταρτίζει τον κατάλογο των προτάσεων που επιλέγονται για χρηματοδότηση μόνο βάσει υποβολής της έκθεσης ολοκλήρωσης της εφαρμογής των προηγουμένων μέτρων και οι αρμόδιες αρχές συνάπτουν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1991 τις συμβάσεις με τους ενδιαφερομένους.

5. Κάθε ενδιαφερόμενος πληροφορείται, όσο το δυνατό συντομότερα, από την αρμόδια αρχή τη συνέχεια που δόθηκε στις προτάσεις του.

Άρθρο 6

1. Το συμβόλαιο που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3:

α) περιλαμβάνει τις λεπτομέρειες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 ή παραπέμπει σ' αυτές·

β) συμπληρώνει αυτές, κατά περίπτωση, με συμπληρωματικούς όρους που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1.

2. Η αρμόδια αρχή διαβιβάζει, αμελλητί, αντίγραφο της σύμβασης στην Επιτροπή.

3. Η αρμόδια αρχή επιβλέπει την τήρηση των όρων συνομολογηθέντων, ιδίως με επιτόπιους ελέγχους.

Άρθρο 7

1. Η αρμόδια αρχή καταβάλλει στον ενδιαφερόμενο, ανάλογα με την επιλογή του, που εκφράζεται στην πρότασή του:

α) είτε μία μόνο προκαταβολή ανερχόμενη σε 60 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης·

β) είτε τέσσερις ισόποσες προκαταβολές, που η καθεμία ανέρχεται σε 20 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς, ανά διαστήματα δύο μηνών, η πρώτη από τις οποίες καταβάλλεται εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης·

γ) είτε μία μόνο προκαταβολή ανερχόμενη σε 80 % της συμφωνηθείσας κοινοτικής συνεισφοράς, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης. Ωστόσο, αυτός ο τρόπος πληρωμής μπορεί να συμφωνηθεί μόνο για ενέργειες που θα έχουν πλήρως εκτελεσθεί, εντός προθεσμίας δύο μηνών το πολύ από την ημέρα υπογραφής της σύμβασης.

Ωστόσο, κατά την εκτέλεση της σύμβασης, η αρμόδια αρχή μπορεί:

— να αναβάλει την πληρωμή προκαταβολής εν όλω ή εν μέρει, εφόσον διαπιστώσει, επ' ευκαιρία ιδίως των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, ανωμαλίες κατά την εκτέλεση των σχετικών ενεργειών ή σημαντική απόσταση μεταξύ της προβλεπόμενης για την πληρωμή της προκαταβολής ημερομηνία και της ημερομηνίας κατά την οποία ο ενδιαφερόμενος θα προβεί πράγματι στις προβλεπόμενες δαπάνες,

— σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να επισπεύσει την πληρωμή ολόκληρης ή μέρους της προκαταβολής, ύστερα από αιτιολογημένη αίτηση εκ μέρους του ενδιαφερόμενου, εφόσον ο τελευταίος πρέπει να πραγματοποιήσει σημαντικό μέρος των δαπανών σε ημερομηνία που αποδεικνύεται ότι προηγείται της ημερομηνίας που προβλέπεται για την καταβολή της κοινοτικής συνεισφοράς στις δαπάνες αυτές.

2. Η πληρωμή κάθε προκαταβολής εξαρτάται από την παροχή εγγύησης στην αρμόδια αρχή, ίσης προς το ποσό της προκαταβολής, επαυξημένο κατά 10 %.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

3. Η αποδέσμευση των εγγυήσεων και η καταβολή του υπολοίπου από την αρμόδια αρχή εξαρτώνται:

α) από τη διαπίστωση, εκ μέρους της αρμόδιας αρχής, ότι ο ενδιαφερόμενος εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις του που καθορίζονται στη σύμβαση·

β) από τη διαβίβαση στην αρμόδια αρχή της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και από την επαλήθευση από την αρμόδια αρχή των στοιχείων της έκθεσης αυτής. Ωστόσο, μετά την υποβολή αιτιολογημένης αιτήσεως εκ μέρους του ενδιαφερομένου, το υπόλοιπο μπορεί να καταβληθεί μετά την εκτέλεση της ενέργειας και μετά από διαβίβαση της έκθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8, υπό τον όρο ότι έχουν συσταθεί εγγυήσεις οι οποίες καλύπτουν το συνολικό ποσό της κοινοτικής συνεισφοράς, προσαυξημένο κατά 10 %·

γ) από τη διαπίστωση, εκ μέρους της αρμόδιας αρχής, ότι ο ενδιαφερόμενος ή άλλος τρίτος ο οποίος αναφέρεται ονομαστικά στη σύμβαση, κατέβαλε τη δική του συνεισφορά για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

4. Εφόσον δεν πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 3, οι εγγυήσεις εκπίπτουν. Στην περίπτωση αυτή, το σχετικό ποσό αφαιρείται από τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, και ειδικότερα από τα έξοδα που προκύπτουν από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Άρθρο 8

1. Κάθε ενδιαφερόμενος στον οποίο έχει ανατεθεί μια από τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, υποβάλλει στον αρμόδιο οργανισμό, σε προθεσμία τεσσάρων μηνών από την τελική ημερομηνία που ορίζεται στη σύμβαση για την εκτέλεση των ενεργειών, λεπτομερή έκθεση για τη χρησιμοποίηση των χορηγηθέντων κοινοτικών κεφαλαίων και για τα αναμενόμενα αποτελέσματα των εν λόγω ενεργειών, κυρίως δε για την εξέλιξη των πωλήσεων γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων.

2. Μετά το πέρας κάθε σύμβασης, η αντίστοιχη αρμόδια αρχή διαβιβάζει στην Επιτροπή βεβαίωση για την περάτωση της σύμβασης και αντίγραφο της τελικής έκθεσης.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής